

Porównanie tłumaczeń Psalmów 89:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jak księżyc ustanowiony na wieki I świadek uwierzytelniony na obłoku.*Sela. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Będzie jak księżyc, który wiecznie świeci — Wierny świadek na nieboskłonie. <i>Sela</i> .
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A jednak odrzuciłeś go i wzgardziłeś nim, rozgniewałeś się na twego pomazańca.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Jako miesiąc będzie utwierdzone na wieki, i jako świadcowie na niebie godnowierni. <i>Sela</i> .
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a stolica jego jako słońce przed oczyma memi i jako pełny księżyc na wieki i świadek wierny na niebie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	jak księżyc, co pozostaje na wieki, a świadkiem w chmurach jest wiernym. <i>Sela</i> .
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jak księżyc, ustanowiony na wieki, Wierny świadek na niebie. <i>Sela</i> .
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	jak księżyc wiecznie niewzruszony, wierny świadek pośród chmur.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	jak księżyc niewzruszony na wieki, wierny świadek na niebie”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	jak trwający po wieczne czasy księżyc, wierny świadek na niebie”.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	i jak księżyc, wierny świadek na niebie; będzie utwierdzony na wieki. <i>Sela</i> .
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ale ty odrzuciłeś i masz w pogardzie; ze strasznym gniewem odniosłeś się do swego pomazańca.

¹⁾ <x>10 9:13</x>